

Bedienungsanleitung

White Moon

Operating Instructions

White Moon

Für weiteren Gebrauch aufbewahren!
Store for later reference!

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des Scanic White Moon Lichteffektes. Vielen Dank, dass Sie unserer Technologie Ihr Vertrauen schenken!

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien, die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt. Dieses Produkt entspricht der Schutzklasse I und ist mit einer Schutzisolierung versehen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Gewährleistungsanspruch fallen.

Dieses Produkt ist ab Werk in einem einwandfreiem Zustand. Beachten Sie unbedingt alle Hinweise in dieser Bedienungsanleitung, um diesen Zustand und einen gefahrlosen Betrieb des Produktes zu gewährleisten!

Durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursachte Schäden lassen jeden Gewährleistungsanspruch erlöschen. Für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung des Produktes oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Heben Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Fragen und Probleme gut auf und geben Sie sie bei Verkauf, Verleih oder sonstiger Überlassung des Produktes weiter.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Lichteffektstrahler, der mit einem Leuchtmittel spezielle Lichteffekte erzeugt. Das Produkt wird dabei an das Stromnetz angeschlossen.

Dieses Produkt ist für den Anschluss an 240 V, 50 Hz Wechselspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Gewährleistungsanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

Die vom Hersteller festgelegte Seriennummer darf niemals entfernt werden, da ansonsten der Gewährleistungsanspruch erlischt.

Sicherheitshinweise

1. Vor der Inbetriebnahme



ACHTUNG:
LEBENSGEFAHR! BRANDGEFAHR!
KURZSCHLUSSGEFAHR!

Vor der ersten Inbetriebnahme dieses Produktes bitten wir Sie
- diese Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen.
- alle Anweisungen sorgfältig zu studieren und zu befolgen.
- sicherzustellen, dass jeder, der mit Installation, Betrieb, Transport und Lagerung dieses Produktes betraut ist, dafür geeignet ist.
- zu überprüfen, ob kein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden an Stromkabel, Gehäuse oder Leuchtmittel entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb; setzen Sie sich unbedingt mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

2. Netzspannung, Netzkabel und Netzanschluss



ACHTUNG:
LEBENSGEFAHR! BRANDGEFAHR!
KURZSCHLUSSGEFAHR!

Der Umgang mit Netzspannung, Netzkabeln und Netzanschlüssen erfordert wegen der Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages, der Gefahr eines Brandes und der Gefahr eines Kurzschlusses besondere Vorsicht! Bitte beachten Sie insbesondere folgende Hinweise:

Congratulations on purchasing this Scanic White Moon. Thank you for extending your trust in our technology!

This product complies with the requirements stipulated by applicable European and national regulations; conformity has been proven and the respective declarations and documents have been deposited with the manufacturer. This product complies with protection class I and features a protective insulation.

For reasons of safety and approval (CE) the personal reconstruction and/or modification of this product is prohibited. Please observe that damage caused by modifications performed manually to this device is not covered by the warranty.

This product leaves our works in a perfect condition. Please observe all notes in these operating instructions to warrant this condition and the safe operation of the product!

Any damage caused as a result of the non-compliance with these operating instructions leads to the expiration of any warranty claim. The manufacturer does not accept liability for any damage to property or for personal injury resulting from the improper handling of the product, or non-observance of the operating instructions.

Store these operating instructions in a safe place for later reference and pass them to any new holder when selling or lending or leaving this device in the hands of any other party.

Application According to Purpose

This product is a lighting effect which creates special light effects with one lamp. To generate these effects, the product must be connected to mains.

This product is designed for 240 V, 50 Hz A/C operation and exclusively for indoor use.

If used for any purpose other than described in these operating instructions, the device may suffer damage and the warranty expires. Also, any other use is linked with risks such as short circuits, fire, electrical shock, etc.

The manufacturer's serial number must never be removed as otherwise the warranty expires.

Notes on Safety

1. Before Operation



ATTENTION:
DANGER OF LIFE! RISK OF FIRE!
RISK OF SHORT CIRCUIT!

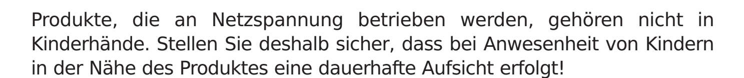
Prior to the initial operation of this product we ask you to
- read these operating instructions with great care;
- study and observe all instructions carefully;
- ensure that everybody and anybody involved in the installation, operation, transport and storage of this product is suitably qualified;
- verify whether any visible damage was caused during transport. If the power cord, housing or the light are damaged, do not operate the device; contact your specialised dealer immediately.

2. Supply Voltage, Mains Cord and Connection to Mains



ATTENTION:
DANGER OF LIFE! RISK OF FIRE!
RISK OF SHORT CIRCUIT!

The handling of supply voltage, mains cords and connections to mains calls for particular care considering the risk from a life-threatening electric shock, the risk of fire and the risk of short circuits! Please observe the following notes in particular:



Produkte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Stellen Sie deshalb sicher, dass bei Anwesenheit von Kindern in der Nähe des Produktes eine dauerhafte Aufsicht erfolgt!

In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaft zu beachten.

In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- oder Selbsthilfewerkstätten ist das Betreiben des Gerätes durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.

Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen des Netzkabels! Sollten Sie dabei Schäden am Netzkabel entdecken, nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, bzw. außer Betrieb! Sichern Sie das Produkt gegen unbeabsichtigten Betrieb und setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung!

Trennen Sie das Produkt immer vom Netz, indem Sie den Netzstecker an der Grifffläche anfassen. Ziehen Sie niemals an der Netzleitung!

Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt ausschließlich an 240 V, 50 Hz Wechselspannung anschließen!

Stellen Sie bei Installation, Betrieb, Transport und Lagerung des Produktes stets sicher, dass das Netzkabel weder mechanisch, noch durch Feuchtigkeit, Flüssigkeit, Hitze oder Kälte beschädigt werden kann!

Die Kabeleinführung am Produkt darf nicht durch Zuge belastet werden!

Stellen Sie sicher, dass der Netzanschluss erst nach dem Aufbau des Produktes erfolgt. Den Netzstecker immer als letztes einstecken!

Das Produkt darf nur an eine ordnungsgemäße Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes angeschlossen werden. Stecken Sie das Netzkabel nur in geeignete Steckdosen ein!

Benutzen Sie nur vorschriftsmäßige Verlängerungskabel!

Lassen Sie das Netzkabel nicht mit anderen Kabeln in Kontakt kommen!

Stellen Sie bei Installation, Betrieb, Transport und Lagerung stets sicher, dass keine Kabel frei herumliegen!

Fassen Sie Netzkabel, Netzstecker und Netzsteckdosen nie mit nassen oder feuchten Händen an!

Trennen Sie das Produkt bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz! Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie niemals an der Netzleitung!

Products operating on supply voltage should be kept out of the reach of children. Therefore ensure the permanent supervision if children are in the immediate vicinity of the product!

For commercial facilities the regulations on the prevention of accidents of the respective trade association must be observed.

The operation of this equipment at schools, training facilities, and hobby or self-help workshops must be supervised responsibly by trained personnel.

Check the product regularly for any damage to the mains cord! Should you discover any damage to the mains cord, do not operate or disconnect this product! Secure the product against accidental operation and contact your specialised dealer!

Always separate the product from mains by holding the mains plug by the handling surface. Never disconnect by holding the line cord!

Be sure to connect the product exclusively to 240 V, 50 Hz A/C!

Always ensure during installation, operation, transport and when storing the product that the mains cord is not exposed to possible mechanical damage, or damage caused by humidity, fluids, heat or cold!

The product's cable entry must not be exposed to stress from pull!

Create the mains connection once the product has been installed only. Always connect the mains plug last!

The product must only be connected to a proper outlet of the public supply grid. Connect the mains cord to suitable outlets only!

Use extensions cords in compliance with specifications only!

Do not allow the mains cord to come into contact with other cords!

Ensure during installation, operation, transport and storage that none of the cables are freely exposed!

Never touch the mains cord, mains plug and outlets with wet or damp hands!

When not using the product, and prior to cleaning always disconnect the product from mains! To do so, hold the mains plug by the handling surface and never pull the mains cord!

3. Gehäuse



ACHTUNG:
LEBENSGEFAHR! VERBRENNUNGSGEFAHR!
BRANDGEFAHR! KURZSCHLUSSGEFAHR!

Stellen Sie bei Installation, Betrieb, Transport und Lagerung des Produktes stets sicher, dass keine Erschütterungen oder sonstige Gewalteinwirkungen auf das Gehäuse einwirken können!

Das Gehäuse darf nur schwebend über den Installtionsarm montiert werden.

Das Gerät muss immer mit einem geeigneten Sicherheitsfangseil gesichert werden.

Das Gehäuse darf während des Betriebs keine anderen Geräte oder Gegenstände berühren!

Leicht entflammbare Materialien wie z.B. Dekorationsmaterialien und andere Gegenstände und Flächen müssen mindestens 0,5 m vom Gehäuse entfernt sein!

Es muss immer eine einwandfreie Luftzirkulation stattfinden.

Berühren Sie während des Betriebs das Gehäuse nicht - es erhitzt sich. Erst ca. 5 Minuten nach Ende des Betriebs können Sie das Gehäuse wieder berühren!

3. Housing



ATTENTION:
DANGER OF LIFE! RISK OF BURNS!
RISK OF FIRE! RISK OF SHORT CIRCUIT!

Always ensure during installation, operation, transport and when storing the product that no shocks or other forces impact the housing!

The housing must be installed exclusively via the mounting bracket.

The housing must be fixed with an appropiate safety-rope.

The housing must not touch onto any other devices or objects during operation!

Easily flammable materials e.g. dekoration material and other surfaces and objects must maintain a minimum distance of 0.5m to the housing!

Do not touch the housing during operation - it will heat up. The housing is safe to touch approx. 5 minutes following the end of operation!

Es darf keinerlei Flüssigkeit in das Gehäuse eindringen, da dies die Schutzisolierung reduzieren oder Kurzschlüsse auslösen könnte, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann! Im Fall von eingedrungener Flüssigkeit müssen Sie sofort den Netzstecker ziehen, das Produkt gegen unbeabsichtigten Betrieb sichern und sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung setzen! Schäden, die durch Flüssigkeiten im Gehäuse entstehen, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Es dürfen keine Metallteile oder sonstige Gegenstände in das Gehäuse gelangen, da dies die Schutzisolierung reduzieren oder Kurzschlüsse auslösen könnte, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann! Im Fall von eingedrungenen Metallteilen oder sonstigen Gegenständen müssen Sie sofort den Netzstecker ziehen, das Produkt gegen unbeabsichtigten Betrieb sichern und sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung setzen! Schäden, die durch Metallteile oder sonstige Gegenstände im Gehäuse entstehen, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

4. Leuchtmittel



ACHTUNG:
LEBENSGEFAHR! VERBRENNUNGSGEFAHR!
BRANDGEFAHR!

Die Leuchtmittel erreichen bei Betrieb Temperaturen von bis zu 200 Grad Celsius. Berührungen mit den Leuchtmitteln können schwere Verbrennungen zur Folge haben! Gegenstände, die mit den Leuchtmitteln während und kurz nach dem Betrieb in Berührung kommen, können in Brand geraten!

Trennen Sie vor der Installation oder vor dem Wechsel von einem Leuchtmittel das Produkt unbedingt vom Netz!

Lassen Sie ein Leuchtmittel erst ca. 5 Minuten abkühlen, bevor Sie es austauschen!

Berühren Sie ein Leuchtmittel nie mit bloßen Händen!

Bei Beschädigung oder Verformung muss ein Leuchtmittel ausgetauscht werden!

Stellen Sie bei einem Austausch sicher, dass Sie nur geeignete Leuchtmittel verwenden. Leuchtmittel mit größerer Leistung entwickeln zu große Hitze für das Produkt; Brandgefahr droht! Schäden, die aus der Verwendung eines ungeeigneten Leuchtmittels resultieren, sind von der Gewährleistung ausgenommen!

Um ein Leuchtmittel zu wechseln, müssen Sie zunächst die Schrauben an der Gehäuseabdeckung lösen. Danach öffnen Sie das Abdeckung. Sie entfernen ein Leuchtmittel, indem Sie es vorsichtig aus der Fassung ziehen. Sie installieren ein Leuchtmittel dementsprechend, indem Sie es bis zum Widerstand in die Fassung stecken. Wenden Sie dabei keine Gewalt an - das könnte sowohl die Fassung als auch das Leuchtmittel schwer beschädigen! Schließen Sie das Gehäuse wieder und ziehen Sie die Schrauben fest.

Das Gerät darf niemals bei geöffnetem Gehäuse mit dem Netz verbunden sein!

5. Sicherung



ACHTUNG:
LEBENSGEFAHR!

Trennen Sie vor dem Austausch der Sicherung das Gerät unbedingt vom Netz.

Stellen Sie bei einem Austausch sicher, dass Sie nur geeignete Sicherungen verwenden. Eine falsche Sicherung kann das Gerät beschädigen oder zerstören.

Ersetzen Sie die Sicherung, indem Sie den Sicherungshalter mit einem passenden Schraubenzieher aus dem Gehäuse drehen. Entfernen Sie die defekte Sicherung und setzen Sie die neue Sicherung in die Sicherungshalterung ein. Schrauben Sie die Halterung wieder fest.

Das Gerät darf niemals bei geöffnetem Gehäuse mit dem Netz verbunden sein!

Fluids must not enter the housing as this could reduce the protective insulation and may trigger short circuits which may lead to fatal electric shocks! If fluids have entered, disconnect the mains plug immediately and secure the product against unintentional operation and contact your specialised dealer! Damage caused as a result of fluids entering the housing is exempt from warranty.

No metal parts or other items must enter the housing as this may reduce the protective insulation or trigger short circuits which may lead to fatal electric shocks! If metal parts or other items have entered, disconnect the mains plug immediately, secure the product against unintentional operation and contact your specialised dealer! Damage caused by metal parts or other items in the housing is exempt from warranty.

4. Lamps



ATTENTION:
DANGER OF LIFE! RISK OF BURNS!
RISK OF FIRE!

During operation, the lamps will reach temperatures of up to 200°C. Touching the lamps may cause serious burns! Objects coming into contact with the lamps during and shortly after operation may catch fire!

Disconnect the product from mains prior to installing or before changing a lamp!

Allow a lamp to cool for approx. 5 minutes before exchanging it!

Never touch a lamp with bare hands!

If damaged or deformed, a lamp must be exchanged!

When exchanging the lamp be sure to use suitable lamps only. Lamps with greater performance generate excessive heat for the product; risk of fire! Damage resulting from the use of an unsuitable lamp is exempt from warranty!

Replace a lamp by unscrewing the screws in top of the housing. Then you open the top of the housing. Remove the lamp by pulling it carefully out of the socket. Install a lamp by putting it into the socket until it meets a resistance. Do not use any force - this could cause serious damage to the sokket as well as the lamp!
Close the housing and tighten the screws.

Never connect the lighting effect to the mains prior with opened housing.

5. Fuse



ATTENTION:
DANGER OF LIFE!

Disconnect the product from the mains prior before changing a fuse.

Only replace the fuse by a fuse of same type and rating! An incorrect fuse could damage or destruct the lighting effect.

Replace a fuse by unscrewing the fuseholder cover. Remove the old fuse and place the fuse inside the holder. Replace the fuseholder and screw it.

Never connect the lighting effect to the mains prior with opened housing.

6. Betriebsumgebung



**ACHTUNG:
LEBENSGEFAHR! VERBRENNUNGSGEFAHR!
BRANDGEFAHR! KURZSCHLUSSGEFAHR!**

Das Produkt darf nur im Trockenen betrieben und gelagert werden! Spritzwasser, Regen, Feuchtigkeit, Nebel können die Schutzisolierung reduzieren, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann! Der Grenzwert für die relative Luftfeuchtigkeit liegt bei 50% bei 45 Grad Celsius. Zu einer Nebelmaschine muss ein Mindestabstand von 0,5 m eingehalten werden; die Nebelsättigung im Raum darf eine Sichtweite von 10 m nicht unterschreiten.

Das Produkt darf nur bei einer Temperatur zwischen -5 und 45 Grad Celsius betrieben werden. Schützen Sie das Produkt dazu vor direkter Sonneneinstrahlung oder anderweitiger externer Erhitzung wie z.B. durch Heizkörper!

Wenn das Produkt von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde, darf es erst in Betrieb genommen werden, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat, da das dabei entstehende Kondenswasser es unter Umständen zerstören kann!

Das Produkt muss vor Staub geschützt werden! Staub kann die Schutzisolierung reduzieren, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann!

Das Produkt darf nur zwischen Höhenlagen von 20 m unter bis 2000 m über Normalnull (NN) in Betrieb genommen werden!

Das Produkt darf nicht bei Gewitter betrieben werden, da ansonsten eine Zerstörung durch Überspannung droht!

Das Produkt darf nur in einem Mindestabstand von 0,5 m zu den beleuchteten Objekten betrieben werden!

6. Operating Environment



**ATTENTION:
DANGER OF LIFE! RISK OF BURNS!
RISK OF FIRE! RISK OF SHORT CIRCUIT!**

The product must be operated and stored in a dry environment only! Splash water, rain, humidity, fog may reduce the protective insulation which may lead to fatal electric shocks! The limit value for relative humidity is 50% at 45°C. A minimum distance of 0.5m to a fog machine must be observed; fog saturation in the room must not reduce the visibility to below 10 m.

The product must be operated at a temperature range of between -5 °C and 45 °C only. Protect the product against direct exposure to sunlight or other heat, such as from radiators!

If the product is taken from a cold environment into a warm environment it must only be taken into operation once it has reached ambient temperature, since the condensation created by the difference in temperature may destroy the device!

Protect the product against dust! Dust may reduce the protective insulation, which may cause fatal electric shocks!

The product must be operated at altitudes ranging between 20 m below and 2000 m above sea level only!

The product must not be operated during thunder storms; risk of destruction from surge voltages!

The product must be operated at a minimum distance of 0.5m to lit objects only!

7. Installation



**ACHTUNG:
LEBENSGEFAHR!**

Sie können das Produkt nur aufgehangen betreiben.

Wenn dieses Lichteffektgerät irgendwelche Anzeichen von Beschädigung aufweist, darf eine aufgehangene Installation nicht vorgenommen werden! Lassen Sie in diesem Fall das Lichteffektgerät durch Ihren Scanic-Fachhändler reparieren.

Scanic übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für durch unsachgemäße aufgehangene Installation entstandene Sach- oder Personenschäden!

Eine aufgehangene Installation dieses Lichteffektgerätes kann nur durch ausreichend geschultes, professionelles Personal durchgeführt werden!

Eine aufgehangene Installation dieses Lichteffektgerätes darf nur mit einem dafür geeigneten Trägersystem erfolgen!

Eine aufgehangene Installation dieses Lichteffektgerätes darf nur mit dafür vorgesehenen Materialien vorgenommen werden!

Es ist unzulässig das Lichteffektgerät frei schwingend im Raum zu befestigen.

Achten Sie darauf, dass die Feststellschrauben am Installationsarm gut festgezogen sind.

Beachten Sie bei gewerblichen Einsatz die Einhaltung von Sondervorschriften. Bei der Montage sind die Bestimmungen der BGV C1 ind EN 60598-2-17 zu befolgen.

Sorgen Sie dafür, dass sich nach Möglichkeit unterhalb der aufgehangenen Installation keine Personen befinden.

Das Gerät ist zwingend mit einer zweiten, eigenständigen Befestigung anzubringen. Die zweite Befestigung muss gewährleisten, dass im Ausfall der Haupthalterung keine Montageteile herabstürzen können.

Der Lichteffekt muss über einen dafür zugelassenen Haken an einem Traversensystem montiert werden.

7. Installation



**ATTENTION:
DANGER OF LIFE!**

This product can only be operated as a suspended installion.

Should your Scanic lighting effect show any signs of damage, do not suspend the device! In this case, have your lighting effect repaired by your specialised Scanic dealer.

Scanic does not accept responsibility or liability for damage to property or personal injury resulting from an improperly suspended installation!

The suspended installation of this lighting effect must be carried out by trained and professional staff!

The suspended installation of this lighting effect necessitates a suitable suspension system!

The suspended installation of this lighting must only be carried out with the appropriate materials!

The lightning effect must never be fixed swinging freely in the room.

Please ensure that the fixing screws on the installation arm are adequately tightened.

Observe the regulations if the product is used for commercial operation. Consider the EN 60589-2-17.

No individuals should linger underneath the lighting effect during suspended installation!

It is a must to install this device with a second independent fixture. Such second fixture must guarantee in the event of failure of the main fixture that no assembly parts will fall down.

The light effect unit must be attached via a certified hook to a tie-bar system.

Es ist dafür Sorge zu tragen, dass ein Sachverstängiger maschinentechnische und sicherheitstechnische Einrichtungen vor der ersten Inbetriebnahme und nach wesentlichen Änderungen vor der Wiederinbetriebnahme kontrolliert.

Es ist dafür Sorge zu tragen, dass ein Sachverständiger maschinentechnische und sicherheitstechnische Einrichtungen mindestens einmal im Jahr kontrolliert.

Es ist dafür Sorge zu tragen, dass ein Sachverständiger maschinentechnische und sicherheitstechnische Einrichtungen mindestens alle vier Jahre im Umfang einer Abnahmeprüfung kontrolliert.

Die Installationsbefestigung muss so beschaffen sein, dass sie über die Dauer von 60 Minuten ohne nachteilige Formveränderung dem 10-fachen der Nutzlast standhalten kann.

Während jeglicher Montagearbeiten ist das unnötige Aufhalten unterhalb der Installationen strengstens untersagt.

Das Lichteffektgerät muss bei der Überkopfmontage zwingend durch ein Sicherheitsfangseil gesichert werden. Das Seil muss dabei dem 12-fachen des Lichteffektgewichts standhalten. Benutzen Sie Fangseile mit Schnellverschlussgliedern. Der Fallabstand darf maximal 20cm betragen. Defekte Fangseile oder Fangseile die schon einer Belastung durch einen Fall ausgesetzt waren, dürfen nicht verwendet werden.

It must be ensured that an expert inspects the mechanical and safety-relevant installation prior to the initial operation and following major modifications, prior to the renewed operation.

It must be ensured that an expert inspects the mechanical and safety-relevant installation at least once a year.

It must be ensured that an expert inspects the mechanical installation and the installation of relevance to safety within the framework of an acceptance test at least every four years.

The installation fixture must be as such that it can withstand for a period of 60 minutes 10 times the load capacity without harmful deformation.

It is prohibited for any individual to unnecessarily stay or pass beneath the installation during any type of assembly work.

The light effect unit must be secured by a safety arrester cable if fly-mounted. The cable must withstand 12 times the weight of the light effect unit. Use arrester cables equipped with quick closing links. The dropping distance must not exceed 20 cm.
Defect arrester cables or arrester cables that have already been exposed to stress must not be used.

8. Betrieb



ACHTUNG:
GESUNDHEITSRISIKO!

Schließen Sie den Netzstecker zunächst an die Netzsteckdose an.

Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal in Betrieb nehmen, kann es zu Rauch- und Geruchsentwicklung kommen; dies stellt keinen Fehler dar. Vermeiden Sie es, das Produkt schnell nacheinander mit dem Netz zu verbinden und es wieder vom Netz zu trennen! Warten Sie immer einige Minuten bis zur nächsten Inbetrieb-, bzw. Außerbetriebnahme!

Das Gerät verfügt über 2 Betriebsarten. Den jeweiligen Betriebsmodus wählen Sie am Schalter auf der Rückseite:

0 Feststehend
I Rotierend

Nach Ende der Benutzung trennen Sie das Produkt vom Netz.

Dieser Lichteffekt darf keinesfalls über Dimmerpacks betrieben werden.

8. Operation



ATTENTION:
RISK OF HEALTH!

First connect the mains plug to an outlet.

Operating the product for the first time may generate smoke and odour; this is not a defect. Avoid dis/connecting the product repeatedly and quickly from/with mains! Always wait a few minutes prior to the next dis/connection!

The lighting effect features 2 modes. With the mode selector on the rear panel you can change the mode.

0 Static
I Rotating

After the end of operation disconnect the device from mains.

This lightning effects must not be connected to dimmer-packs.

9. Reinigung



ACHTUNG:
LEBENSGEFAHR! BRANDGEFAHR!
KURZSCHLUSSGEFAHR!

Das Produkt muss regelmäßig von Staub, anderen Ablagerungen und Verschmutzungen gereinigt werden, weil ansonsten die Schutzisolierung reduziert werden könnte, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann!

Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung unbedingt vom Netz!

Dieses Produkt sollte nur mit einem leicht feuchten Tuch gereinigt werden, verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Waschbenzin zum Reinigen.

Stellen Sie sicher, dass das Produkt komplett trocken ist, bevor Sie es nach der Reinigung wieder in Betrieb nehmen!

9. Cleaning



ATTENTION:
DANGER OF LIFE! RISK OF FIRE!
RISK OF SHORT CIRCUIT!

The product must be freed regularly from dust, other deposits and contamination as this may reduce the protective insulation, which may lead to a fatal electric shock!

Before cleaning, always disconnect the product from mains!

This product should be cleaned with a moist cloth only; never use aggressive cleaning agents, solvents or benzine for cleaning.

Ensure that the product is completely dry before operating it again after cleaning!

10. Transport



VORSICHT:
ZERBRECHLICH!

Um Transportschäden auszuschließen, verpacken Sie das Produkt bitte nur in der ursprünglichen Originalverpackung und lassen beim Transport Vorsicht walten!

Technische Daten

Folgende Daten des Herstellers werden von der Global Distribution GmbH nicht auf Plausibilität und Richtigkeit geprüft:

Spannung:	240 V AV, 50 Hz
Gesamtanschlusswert:	100 W
Leuchtmittel:	1 x 12 V 50 W; G 6,35
Sicherung:	F 1 A 250 V
Maße:	250 x 141 x 120 mm
Gewicht:	2 kg

10. Transport



CAUTION:
FRAGILE!

To avoid damage caused during transport, wrap the product in its original packaging only and handle it with great care during transport!

Technical Information

Global Distribution GmbH did not check the following manufacturer's data for plausibility and accuracy:

Voltage:	240 V AV, 50 Hz
Total connected load:	100 w
Lamp:	1 x 12 v 50 w; G 6.35
Fuse:	F 1 A 250 v
Dimensions:	250 x 141 x 120 mm
Weight:	2 kg

And now enjoy the Scanic experience!



Scanic wünscht Ihnen nun viel Spaß!



Scanic Lighting Effects,
Global Distribution GmbH, Schuckertstr. 28, 48153 Muenster, Germany, Fax + 49.251.6099368